

VAT reg.no.: DE143760280



**Bolla di consegna
Delivery note**
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA Plant code: 100		2 Note destinatario / Receiving Notes 6 Porto / Freight Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovia/ Rail Corriere/ Carrier Porto/ Freight Altra vettura / Other Vehicle Espresso/ Express Vettura propria/ Own Vehicle Posta Incoterms FCA BÜHL		3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 31369587 4 Data spedizione/ Shipping Date 16.01.2018 Fattura/Invoice 8 Nr./No. 9 Data/Date 195630	
Cod.fornitore/ Supplier No. 91002566		VAT reg.no.: IT04886850728			

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550002722302	10 Vs rif. / Your Reference 412	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Nr.reparto/ Our Department AGOBHL-P01P Heike Würfel	13 Tel. +49 (7223) 941-6773	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 194774
---	------------------------------------	-------------------------------------	--	--------------------------------	--	--------------------------------------

17 Tipo spedizione/ Shipping Code Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard		20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross 462,2 kg	Peso lordo/Total Weight
21 Imballo/ Packing 2 x EUROPALLET, 48 x 6414, 2 x 1208		Assegnato/ Not Free X	Netto/Net 274,6 kg	
22 Rif.spedizione/ Shipping Mark 10289172		26 Luogo di scarico/ Receiving Location 14248		
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address SQ07827365				

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / mts. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver
---------	---	--	------------------------	----------------------------	----------------------------

10	2500163900	L-05113-0G17-13 Guid.Sleeve	2.112		
		CRS#S			
		Boccola di guida			
		063146410-0000-11			
	550002722302	Carico / Batch 0015124977	Quantità carico / Quantity 2.112 PZ	Origine / Country of origin Germania	

ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 2112
 Quantità effettiva: 1
 Imballaggio: 15
 Quantità imballi: 2
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: 13/1/18
 Firma: [Signature]

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	187904681	137,3 KG	231,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	EUROPALLET	
			Mat.No.	063146410-0000-11	Quantity:	1056 PZ
2	187915777	137,3 KG	231,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	EUROPALLET	
			Mat.No.	063146410-0000-11	Quantity:	1056 PZ

Gestione beni in prestito

2	P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ	EUROPALLET
48	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	6414



SCHAEFFLER



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 31369587

Datum/Date: 16.01.2018

2 P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP

1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore ((Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore 91002566 LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10289172			
2 Destinatario (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg			
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)			
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 17.01.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers			
5 Documenti allegati Documents Enclosed							

Mark and Nos	7	Posizione del collo Nr. del colli	8	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	9	Descrizione merce Description of Goods	10	Numero Statistico Statistical Number	11	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	12	Volume (m³) Volume (m³)	
31369585	7	TBA-501480				automotive parts		87089390		6310,50		6,384	
31369586	18	TBA-501480								17082,00		16,416	
31369587	2	EUROPALLET								462,20		1,920	
Totale:										27	Imballo	23854,70	24,720

Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19	a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee
				Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay				

13 Istruzioni del mittente (dogana e altre formalità)
 Instructions of the consignor (customs and other formalities)
 BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete
 TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439

14	Rimborso Reimbursement	15	Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL	20	Accordi speciali Special agreements
----	---------------------------	----	---	----	--

21	Prodotto in Stabilito in	Bühl	da a	17.01.2018	24	Merci ricevuta Goods received	Data Date
----	-----------------------------	------	---------	------------	----	----------------------------------	--------------

22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender	23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier	24 GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 - 70026 MODUGNO (BA) C.F. e P.IVA 04886850728 presso: WIRKK S.r.l.s. Via dei Gerani, 549 70226 MODUGNO (BA) Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee
--	---	---

25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calculation of distance da/from a/to km	Palett Fornitore - Paletts Sender Tipo Numero No Cambio Cambio Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet	Palett Cliente - Paletts Consignee Tipo Numero No Exchange Exchange Euro Pallet Gitterbox Single Pallet
---	--	--

26 Contratto Partner del trasportatore	Conferma ricevimento/Data/Firma	Conferma autista/Data/Firma
---	---------------------------------	-----------------------------

27 Targa km Rimorchio	Carico netto in kg
------------------------------------	--------------------

Used App. No.

☐ National
 ☐ Bilateral
 ☐ EG
 ☐ CEMT